



Communiqué pour diffusion immédiate

SALLE 1 - 14 octobre.20 novembre 2004
LDC - Le Dernier Cri (France)
DC 10 / VOMIR DES YEUX

Le statut de la bande dessinée demeure aujourd'hui fort ambigu. Mal connue, mal comprise, cette forme d'expression est souvent considérée comme une pure et simple distraction, voir un « sous-art » - une perception que ses créateurs et amateurs tentent de dissiper, notamment en diversifiant les plateformes de diffusion. La présentation, à la galerie CLARK, d'une importante sélection de dessins, de sérigraphies, de peintures et d'animations du collectif Le Dernier Cri, se veut une occasion de rencontre avec les univers débridés de plus d'une trentaine de dessinateurs comptant parmi les plus irrévérencieux créateurs de bande dessinée sur la scène internationale.

Fondé en France par Pakito Bolino et Caroline Sury, Le Dernier Cri s'est forgé, en quelque dix ans d'existence, une niche de choix dans le monde de la bande dessinée underground. L'association conserve aujourd'hui l'esprit de révolte, d'extravagance et de liberté qui a motivé sa création. En plus de la réalisation d'une revue ponctuelle (qui porte le nom du collectif) et de monographies privilégiant toutes la sérigraphie, LDC produit des films d'animation (*Hôpital brut*, 1999 et *Les religions sauvages*, 2004).

Fort de la complicité de collaborateurs prolifiques et décadents à souhait, LDC a publié à ce jour près de 150 titres où la mise en boîte des tabous de la société et la confrontation à nos pudeurs occupent une place de premier ordre. Éclectiques sur les plans formels, stylistiques et thématiques, les productions du Dernier Cri convergent toutes vers un même objectif : mettre en relief les mœurs et comportements humains par un usage sans retenue d'humour noir, absurde et dérisoire. Aussi bien dire que les dessinateurs du Dernier Cri s'emploient, avec un malin plaisir, à travestir l'image naïve des héros asexués et moralement irréprochables des BD de notre enfance.

NdeB.

À NE PAS MANQUER

Projection du nouveau-né du Dernier cri *Les religions sauvages* le soir du vernissage en présence de quatre artistes du collectif.

À SURVEILLER

Une deuxième soirée de projection accompagnée de musique *live* sera possiblement présentée dans une salle montréalaise. Surveillez l'info sur notre site www.clark plaza.org

Pour en connaître davantage sur Le Dernier Cri, visitez le site www.lederniercri.org

SALLE 2 - 14 octobre.20 novembre 2004
Sylvain Bouthillette
BLASTRONAUTE

Il est fort rare dans le contexte des arts visuels actuels qu'un artiste emprunte les mots «spiritualité» et «sacré» pour traiter de son travail. Ce ne sont pas des concepts qui sont fréquemment mis de l'avant en cette ère de vitesse et de

productivité. Pourtant, ce sont les mots précis auxquels se réfère l'artiste montréalais Sylvain Bouthillette pour expliquer sa démarche. En même temps, il nomme son exposition *Blastronaute*, un titre qui suggère une toute autre image. Cette antinomie ne tient pas du hasard. Dans son travail, Bouthillette exprime une volonté de renverser la tendance de beaucoup d'artistes actuels à démontrer les aspects aliénants de l'existence et de la vie en société. Sa quête a plutôt pour objet de renverser le raisonnement - fort répandu - selon lequel l'individu n'est que victime des affres de la vie, de ses désirs, de ses envies comme de ses besoins, toujours plus grands et plus nombreux.

Sous des traits comiques aux accents carnavalesques, voire burlesques, le travail de cet artiste multidisciplinaire - dessin, gravure, peinture, sculpture, photographie et art sonore - soulève un questionnement fondamental : est-il possible d'éliminer le rapport conflictuel entre vie intérieure et vie extérieure afin que ces espaces d'existence deviennent complices d'une libération consciente de la puissance lumineuse qui est en soi ?

Adeptes des principes issus du bouddhisme - un art qu'il pratique depuis plusieurs années -, Bouthillette cultive cet esprit de concordance de nos états intérieurs et extérieurs, par une attention soutenue, et une insoumission aux pressions de la vie contemporaine, à ses accélérations et à ses excès, comme la consommation et le divertissement outranciers. L'art devient, pour ce dernier, une métaphore de la lutte dérisoire que nous menons contre le réel.

NdeB.

Sylvain Bouthillette vit et travaille à Montréal. Il détient une maîtrise en arts visuels de l'Université Concordia à Montréal (1990). Il a depuis présenté son travail dans de nombreuses expositions individuelles (Plein Sud à Longueuil, L'œil de poisson à Québec, Art Mûr) et collectives au Québec, en Ontario et en Suisse. Parallèlement à sa production visuelle, Sylvain Bouthillette mène une carrière de musicien sur de nombreuses scènes musicales.

L'artiste tient à remercier le Conseil des arts et des lettres du Québec

AU LOUNGE - 14 octobre.20 novembre 2004
POST AUDIO

Colin De la Plante (alias The Mole)

sous la direction artistique de
Gennaro de Pasquale et Sébastien Lapointe

Colin De la Plante (alias The Mole) est un compositeur montréalais qui s'est également démarqué par sa pratique de Dj depuis de nombreuses années. Il combine avec audace dans son travail de composition, la création et le mixage de sons construits à partir de boucles échantillonnées, souvent imprégnées des racines du funk, de la soul, du disco et du jazz. Sa musique est savoureuse et nous transporte allègrement sur des structures rythmiques redoutablement efficaces. Il sait allier de façon brillante ses talents de Dj à ceux de compositeur.

GdeP.

5455, avenue de Gaspé, #114, Montréal (QC) H2T 3B3
(514) 288 4972 - www.clarkplaza.org

Le Centre CLARK fonctionne grâce aux efforts soutenus de ses membres et de son personnel, adhère au RCAAQ (rcaaq.org) et à Culture Montréal (culturemontreal.ca), remercie le Conseil des arts et des lettres du Québec, le Conseil des Arts du Canada, le Conseil des arts de Montréal, le Forum Jeunesse de l'île de Montréal, Emploi Québec, Patrimoine canadien et la Brasserie McAusland.



Communiqué pour diffusion immédiate

GALLERY 1 - October 14th.November 20th 2004
LDC (Le Dernier Cri) (France)
DC 10 / VOMIR DES YEUX

10 years of Le Dernier Cri

The status of today's comic book remains ambiguous. Unknown and misunderstood, this form of expression is often considered simply a distraction and surely 'a lesser form of art' - a perception that its creators and enthusiasts attempt to dispel, notably by diversifying the ways that it circulates and is distributed within contemporary culture. This exhibition at galerie CLARK, an impressive selection of drawings, silkscreens, paintings and animations from the collective Le Dernier Cri, offers the opportunity to explore the unrestrained universes of over thirty artists considered to be among the most irreverent international comic book artists.

Founded in France by Pakito Bolino and Caroline Sury, Le Dernier Cri, in the last ten years of its existence has forged a niche in the comic book underground. The association still retains the spirit of revolt, extravagance and liberty which inspired its creation. More than the publication of a regularly recurring magazine, (of the same name) and monographs primarily of silkscreens, LDC also produces animated films (*Hôpital brut*, 1999 et *Les religions sauvages*, 2004).

To date, with the help of their prolific and delightfully decadent collaborators, LDC has published close to 150 titles, where their primary concern is outlining society's taboos. With eclectic formalist, stylistic and thematic aspects, the productions of Le Dernier Cri converge on a common goal : highlighting the habits and gestures of humans through the unrestrained use of absurd, black, and biting humour. One could say that the artists of Le Dernier Cri work with a devilish delight in misrepresenting the naive, morally irreproachable and asexual image of our childhood comic book heroes.

Translated from french by Karen Trask

DO NOT MISS : Opening night screening of the newest Dernier cri, *Les religions sauvages* in the presence of four of the featuring artists.

WATCH FOR on CLARK's web site : A live concert by Le Dernier Cri with the screening of *Les religions sauvages*, a happening not to be missed. Place, date and time to be announced.

For more information about Le Dernier Cri, visit their web site www.lederniercri.org

GALLERY 2 - October 14th.November 20th 2004
Sylvain Bouthillette
BLASTRONAUTE

It is very rare in the context of contemporary visual arts, that an artist uses the words 'spirituality' and 'sacred' in relation to his work. They are not concepts often advanced in this era of speed and productivity. However, these are the words which

Montreal artist, Sylvain Bouthillette refers to when explaining his creative process. While at the same time, naming his exhibition, Blastronaute, it is a title suggestive of a completely different image. This antinomy is not a matter of coincidence. In his work, Bouthillette expresses a desire to reverse the tendency of many contemporary artists to demonstrate the alienating aspects of existence and of life in society. His quest instead is to upset the widespread conviction that the individual is nothing more than a victim of the horrors of life, of his or her desires and cravings and their increasingly grander and more numerous needs.

In comic strokes and carnivalesque accents, touching even the burlesque, the world of this multidisciplinary artist - drawing, printmaking, painting, sculpture, photography and sound art - raises a fundamental question : is it possible to eliminate the conflictual relationship between an interior and an exterior life in order for these spaces of existence to work together towards a conscious liberation of the powerful light inside oneself?

An adherent of the principles of buddhism - an art which he has practised for several years - Bouthillette cultivates this spirit of agreement between interior and exterior states through a constant attention and a rebellious resistance to the pressures of contemporary life, its accelerations and excesses as seen in our outrageous needs to consume and to be entertained. For Bouthillette art becomes a metaphor for the pathetic fight we lead against the real.

Translated from french by Karen Trask

Sylvain Bouthillette lives and works in Montréal. He received a MFA from Concordia University, Montréal in 1990 and has since then presented his work in numerous solo exhibitions (Plein Sud, Longueuil, L'œil de poisson, Quebec, Art Mûr, Montreal) and group exhibitions in Québec, Ontario and in Switzerland. Parallel to his visual production, Sylvain Bouthillette also has a career as a musician, participating in numerous ways in the music scene.

The artist thanks the Conseil des arts et des lettres du Québec.

AT THE LOUNGE - October 14th . November 20th 2004
POST AUDIO

A monthly selection of sound pieces curated by Gennaro de Pasquale and Sébastien Lapointe
Colin De la Plante (alias The Mole)

Colin De la Plante (alias The Mole) is a Montreal composer, who for the past several years has also earned recognition as Dj. His compositions are boldly constructed - a mix of created sounds and loops sampled from sounds imbued with the roots of funk, soul, disco and jazz. A zestful music that transports us readily along rhythmic structures of a fearsome efficiency, he knows how to meld brilliantly his talents as Dj with those of composer.

Translated from french by Karen Trask

5455, avenue de Gaspé, #114, Montréal (QC) H2T 3B3
(514) 288 4972 - www.clarkplaza.org

Le Centre CLARK fonctionne grâce aux efforts soutenus de ses membres et de son personnel, adhère au RCAAQ (rcaaq.org) et à Culture Montréal (culturemontreal.ca), remercie le Conseil des arts et des lettres du Québec, le Conseil des Arts du Canada, le Conseil des arts de Montréal, le Forum Jeunesse de l'île de Montréal, Emploi Québec, Patrimoine canadien et la Brasserie McAusland.